

The ComfyFit® Evolution Baby Carrier is made of this soft fabric
Tessuto del Porta Bebè

boppy.

ComfyFit™ EVOLUTION

Baby Carrier • Porta Bebè



The IHDI acknowledges the Boppy™ ComfyFit™ Carrier as a "hip-healthy" product when used as directed.
L'Istituto Internazionale per la Displasia all'anca riconosce il Portabebè Boppy™ ComfyFit™ come un prodotto "sicuro per le anche" se usato come indicato.

boppy. ComfyFit™ EVOLUTION

Baby Carrier • Porta Bebè

EN - Easy to wear in only 3 steps: Click, Strap, Tie. **IT** - Facile da indossare in soli 3 gesti: Chiudi, Indossa, Lega. **FR** - Facile à endosser en 3 gestes simples : Fermer, Endosser, Nouer. **DE** - Einfach anzulegen mit nur 3 Handgriffen: Schließen, Umschnallen, Festzurren. **ES** - Se pone fácilmente, en solo 3 pasos: Cerrar, Poner, Atar. **PT** - Fácil de usar com apenas 3 gestos: Fechar, Vistar, Ate. **NL** - Gemakkelijk om te doen met 3 handelingen: Sluiten, Omdoen, Vastbinden. **EL** - Φαίνεται εύκολάκι μόνο με 3 κινήσεις: Το κλείνει, Το φοράς, Το δένεις. **PL** - Łatwe do założenia - wystarczy tylko 3 ruchy: Zakoń, Załóż, Zawiąż. **RU** - Легко надевается всего тремя движениями: Закрой, Надень, Завяжи. **TR** - Yalnızca 3 adımda giymesi kolay: Bileştiririz. Askıları geçirin, Bağlayın. **AR** - سهولة الارتداء في 3 خطوات فقط: كليك، الربطة الشرطية.



EN - From the moment your child is able to sit unaided, which is approximately from the age of 6 months, you can transport your child in the forward-facing out position. **IT** - Dal momento in cui il bambino è in grado di stare seduto da solo, indicativamente dal 6° mese d'età, può essere trasportato in posizione fronte-strada. **FR** - A partir du moment où votre enfant est capable de s'asseoir tout seul, soit à partir de 6 mois environ, vous pouvez transporter votre enfant face au monde. **DE** - Ab dem Moment, in dem Ihr Kind in der Lage ist, ohne Hilfe aufrecht zu sitzen (frühestens ab 6 Monate), kann das Baby auch mit der Blickrichtung zur Straße getragen werden. **ES** - Desde el momento en que el niño es capaz de mantenerse sentado sin ayuda, aproximadamente desde el 6º mes de edad, puede ser transportado en posición frente a la calle. **PT** - A partir do momento em que o bebé se consegue sentar sozinho, aproximadamente a partir dos 6 meses, poderá transportá-lo virado para a frente. **NL** - Vanaf het moment dat uw kind in staat is om autonoom goed recht te zitten, wat ongeveer vanaf de leeftijd van 6 maanden is, kunt u uw kind in de naar buiten gezichte positie dragen. **EL** - Από τη στιγμή που το παιδί είναι σε θέση να κρατήσει όρθιο το κεφάλι του και στα τυπικά, εφικτό από τον 6º μήνα, μπορεί να μεταφερθεί με κατεύθυνση προς το δρόμο. **PL** - Od momentu, kiedy dziecko jest w stanie samodzielnie usiąść, co mniej więcej odpowiada prawidłowemu rozwojowi dziecka w wieku 6 miesięcy, możecie zacząć nosić dziecko przodem do świata. **RU** - Когда ребенок научится самостоятельно держать голову и плечи в вертикальном положении (примерно после 6-и месяцев), его можно переносить в передно-лицевую в положении "спиной к маме". **TR** - Çocuklarınız başını dik ve omuzlarını dikçe taşıyabildiği andan itibaren, yani yaklaşık 6 aylık olduktan sonra, çocuğunuzu öne dönük konumda taşıyabilirsiniz. **AR** - في المرحلة التي يكون فيها طفلك قادراً على نصب رأسه، والحفاظ على كتفيه في وضعية رأسية، والذي يتحقق تقريباً من عمر 6 أشهر، يمكنك نقل طفلك في الوضعية المواجهة للأمام بشكل.



Patent Pending



NEW
Underarm adjustability
Giromanica regolabile



boppy.

ComfyFit™ EVOLUTION

Baby Carrier • Porta Bebè

0m+
3.5-15 kg

Security, Comfort and Adjustability - Sicurezza, Comfort e Regolabilità



- EN** For preterm babies (gestational age less than 37 weeks) and/or children with health problems, the recommendation to seek medical advice before using the product.
- IT** Per i bambini prematuri (età gestazionale minore di 37 settimane) e/o bambini con problemi di salute, è assolutamente necessario chiedere il parere di un pediatra prima di utilizzare il prodotto.
- FR** Pour les prématurés, les bébés ayant un faible poids à la naissance et les enfants ayant des problèmes médicaux, Demander conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.
- DE** Bei Frühgeborenen (Gestationsalter weniger als 37 Wochen) und/oder Kindern mit Gesundheitsproblemen ist vor dem Gebrauch des Produkts unbedingt ein Kinderarzt um Rat zu fragen.
- ES** Para los niños prematuros (edad gestacional inferior a 37 semanas) y/o niños con problemas de salud, es imprescindible solicitar la opinión de un pediatra antes de utilizar el producto.
- PT** Para bebés prematuros (idade de gestação inferior a 37 semanas) e/ou bebés com problemas de saúde, é absolutamente necessário ouvir o conselho de um pediatra antes de utilizar o produto.
- NL** Voor te vroeg geboren baby's (zwanenringsduur minder dan 37) en/of baby's met gezondheidsproblemen is het absoluut noodzakelijk om advies in te winnen bij een kinderarts alvorens het product te gebruiken.
- EL** Για πρόωγα βρέφη (ήλικια κύησης κάτω των 37 εβδομάδων) ή/και βρέφη με προβλήματα υγείας, είναι απολύτως απαραίτητο να ζητήσετε τη συμβουλή παιδίατρου πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- PL** W przypadku wcześniaków (dzieci urodzone przed 37 tygodniem) i/lub dzieci z problemami zdrowotnymi, przed użyciem produktu konieczne jest zasięgnięcie porady pediatry.
- RU** Для недоношенных детей (срок беременности менее 37 недель) и/или детей с проблемами со здоровьем необходимо обязательно обратиться за консультацией к педиатру перед использованием продукта.
- TR** Prematüre bebekler (gebelik süresi 37 haftadan daha az) ve/veya sağlık sorunları olan çocuklar için, ürünü kullanmadan önce tıbbi tavsiye alınmalıdır.

AR للرضع المتسرعين العمر (العملي الأقل من 37 أسبوعاً) وأول الأطفال الذين يعانون من مشكلات صحية، يُوصى باستشارة الطبيب قبل استخدام المنتج.

REV 00-2230
Code: 79953
UNI 11736:2020
Artisana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com

Made in China, Fabricado en China,
Fabricado na China, Κατασκευάζεται στην Κίνα
صُنِعَ فِي الصِّينِ



82%
TEX 62

21%
PAP 21

21%
PAP 21

www.chicco.com/recycle

boppy. ComfyFit™ EVOLUTION

Baby Carrier • Porta Bebè



EN - One size fits most with the adjustable underarm straps offering comfort to any caregiver. **IT** - Il giromanica regolabile offre comodità ad ogni portatore. **FR** - L'emmanchure ajustable offre un confort à chaque porteur. **DE** - Die verstellbaren Armlöcher bieten jedem Träger Komfort. **ES** - Las correas para hombros ajustables ofrecen comodidad a todos los usuarios. **PT** - A cava ajustável oferece conforto a todos os portadores. **NL** - Het zit dankzij het afstelbare armsgat ook prettig voor de gebruiker. **EL** - Το ρυθμιζόμενο προφίλ προσφέρει άνεση σε κάθε άτομο που το μεταφέρει. **PL** - Regulacja pod pachami zapewnia wygodę noszenia. **RU** - Регулируемая пройма обеспечивает удобство ношения. **TR** - Bebeğin bakımından sorumlu herkese konfor sunan ayarlanabilir koltuk altı şeritleriyle tek boy için uygunluğa uyur. **AR** - مقاس واحد يتواءم بشكل عام مع أشرطة أسفل الذراع القابلة للضبط، ما يوفر الراحة لأي مقدم رعاية.



EN - Soft, elegant and comfortable fabric. Elastic and breathable, it adapts to the baby's body to ensure a perfect fit and to keep the baby's legs in an M-position and the baby's back in the natural C-shape. Wide straps to distribute the weight on the shoulders. **IT** - Tessuto morbido, elegante e confortevole. Elastico e traspirante si adatta alla corporatura del bambino per mantenere le gambe in posizione ad M e la schiena in posizione naturale a C. Ampie fasce per distribuire il peso sulle spalle. **FR** - Tissu doux, élégant et confortable. Souple et respirant, il s'adapte au corps du bébé pour assurer un ajustement parfait et pour garder les jambes de bébé en position "M" et son dos dans la position naturelle "C". Sangles larges pour répartir équitablement le poids sur les épaules. **DE** - Weicher, eleganter und bequemer Stoff. Elastisch und atmungsaktiv, passt sich die Babytrage perfekt dem Körper des Babys an und sorgt so für einen korrekten Sitz, bei dem die Beine des Babys in der M-Position und der Rücken des Babys in der C-Position gehalten werden. Breite Träger verteilen das Gewicht gleichmäßig auf den Schultern. **ES** - Tejido suave, elegante y confortable. Elástico y transpirable, se adapta al cuerpo del bebé para mantener la correcta posición de las piernas en forma de "M" y de la espalda en la forma natural "C". Bandas anchas para distribuir el peso en los hombros. **PT** - Tecido macio, elegante e confortável. Elástico e respirável, adapta-se ao corpo do bebé para assegurar o ajuste perfeito e para manter as pernas na posição "M" e as costas do bebé na posição natural "C". Alças amplas para distribuir o peso nos ombros. **NL** - Zachte, elegante en comfortabele stof. Elastisch en ademend, het past zich aan het lichaam van de baby voor een perfecte pasvorm en om de benen van de baby in een M-positie en de rug van de baby in de natuurlijke C-vorm te behouden. Brede banden om het gewicht op de schouders te verdelen. **EL** - Μαλακό, κομρτό και ποιοτικό ύφασμα. Ελαστικό, που επιτρέπει τη μεταφορά αέρα, προσαρμόζεται στο σώμα του μωρού εξασφαλίζοντας τέλεια εφαρμογή και να κρατά τα πόδια του μωρού σε θέση M και την πλάτη του μωρού στο φυσικό της σχήμα. C. Φαρδιά ιμάντες για τη καλύτερη κατανομή του βάρους στους ώμους. **PL** - Miękkie, eleganckie i wygodne nosidło. Elastyczna i oddychająca tkanina otula ciało dziecka, aby zapewnić idealne dopasowanie, utrzymać nogi dziecka w pozycji M, a plecy dziecka w naturalnym kształcie litery "C". Szerokie paski do rozłożenia ciężaru na ramionach. **RU** - Мягкая, элегантная и комфортная ткань. Эластичный и дышащий материал, адаптирует тело малыша к свободному положению и держит ножки в M-позиции, а спину в C-форме. Широкие ремни распределяют вес на плечи. **TR** - Yumuşak, zarif ve konforlu kumaş; Elastik ve nefes alabilen, mükemmel bir uyum sağlamak ve bebeğin bacaklarını M pozisyonunda tutmak ve bebeğin doğaal C şeklinde geri kalmasını sağlamak için bebeğin vücuduna uyum sağlar. Ağırliği omuzlara dağıtmak için geniş bantlar.

AR - ناعمة، أنيقة وذات تنسج مريح. مرنة وقابلة للتهدئة. تتكيف مع جسم الطفل لضمان تلائم مناسب وللحفاظ على ساقيه في وضعيتها الصحيحة على شكل M ووضعيتها الظهر المناسبة والطبيعية على شكل C. أشرطة حمالات الصدر واسعة وعرضية لتوزيع الثقل والوزن على الكتفين بالتساوي.



0m+
3.5-15 kg

boppy.

ComfyFit™ EVOLUTION

Baby Carrier • Porta Bebè



Bond
Cosciale



Comfy
Confortevole



Ergonomic
Ergonomica

